



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**POWIAT ŻYRARDOWSKI**

**96-300 ŻYRARDÓW**  
**ul. Limanowskiego 45**

OR.272.1.32.2014

Żyrardów, 30.07.2014 r.

## **Przetarg nieograniczony**

**na organizację i przeprowadzenie zajęć rozwijających kompetencje kluczowe  
do projektu „W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi”**

Projekt prowadzony będzie w ramach Priorytetu IX „Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach”, Poddziałanie 9.2. „Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego” Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo Zamówień Publicznych.

## **Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia**

### **I. Dane Zamawiającego:**

Powiat Żyrardowski, ul. Limanowskiego 45, 96-300 Żyrardów

Kontakt: [www.powiat-zyrardowski.pl](http://www.powiat-zyrardowski.pl) , [starostwo@powiat-zyrardowski.pl](mailto:starostwo@powiat-zyrardowski.pl) ,

Tel.: (46) 855-37-17, 855-22-19; Fax: (46) 855-20-21

NIP: 838-16-10-589

### **II. Tryb udzielenia zamówienia:**

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. z 2013 r. poz. 907).
2. Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego zgodnie z Projektem „W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi” w ramach Priorytetu IX „Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach”, Poddziałanie 9.2. „Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego” Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

---

**„W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi”**

Projekt dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (Działanie 9.2)



3. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień uzupełniających.
4. Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych na poszczególne części wymienione w rozdziale III SIWZ.
5. Zamawiający nie dopuszcza złożenia ofert równoważnych i wariantowych.
6. W przypadku realizacji zadania za pomocą podwykonawcy, Wnioskodawca zobowiązany jest do wskazania tej części zamówienia, którą będzie realizował podwykonawca.

### **III. Opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia jest opracowanie programu zajęć spójnego z programem rozwojowym szkoły dla zawodów spedytor i technik gastronomii, przeprowadzenie zajęć oraz ocena nabytych przez uczniów umiejętności poprzez test kompetencyjny początkowy i końcowy. Projekt „W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi” prowadzony będzie w Zespole Szkół nr 2 w Żyrardowie przy ul. Legionów Polskich 54/56.

#### **Zamówienie obejmuje następujące części:**

##### **Część 1. Przeprowadzenie zajęć z języka angielskiego.**

1 grupa max. 10 uczniów w semestrze przepracuje 25 godzin zajęć, co dla dwóch grup w ciągu trwania projektu daje 50 godzin zajęć.

##### **Część 2. Przeprowadzenie zajęć z języka niemieckiego.**

1 grupa max. 5 uczniów w semestrze przepracuje 25 godzin zajęć, co dla dwóch grup w ciągu trwania projektu daje 50 godzin zajęć.

##### **Część 3. Przeprowadzenie zajęć z języka rosyjskiego.**

1 grupa max. 5 uczniów w semestrze przepracuje 25 godzin zajęć, co dla dwóch grup w ciągu trwania projektu daje 50 godzin zajęć.

##### **Część 4. Przeprowadzenie zajęć z przedsiębiorczości: Reklama w sektorze usług.**

1 grupa max. 10 uczniów przepracuje 12 godzin zajęć w ciągu trwania projektu w miesiącach marzec-kwiecień 2015 r.

Wspólny Słownik Zamówień CPV: 80 00 00 00 - Usługi szkoleniowe

Wykonawca może złożyć ofertę na każdą część osobno.





#### **IV. Wymagania związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia:**

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wyłącznie Wykonawcy spełniający poniższe warunki:

1. Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają taki obowiązek – Zamawiający uzna warunek za spełniony na podstawie złożonego oświadczenia - załącznik nr 2.
2. Posiadają wiedzę i doświadczenie – Warunek zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w ciągu ostatnich trzech lat przed upływem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie wykonał co najmniej trzy usługi polegające na przeprowadzeniu zajęć dydaktycznych. Powyższe Wykonawca winien udokumentować załączając dowody potwierdzające, że te usługi zostały wykonane z należytą starannością ze wskazaniem wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane .
3. Dysponowania osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia.

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że dysponuje osobami posiadającymi uprawnienia do wykonywania działalności będącej przedmiotem zamówienia. Zamawiający uzna warunek za spełniony, o ile Wykonawca wykaże, że dysponuje co najmniej jedną osobą zdolną do wykonania każdej z części zamówienia, na które Wykonawca składa ofertę.

#### **Wskazana do wykonywania zamówienia osoba powinna posiadać:**

- Przygotowanie pedagogiczne,
- Kwalifikacje do nauczania danego rodzaju zajęć w szkole,
- Co najmniej dwuletni staż pracy jako nauczyciel w szkołach ponadgimnazjalnych,
- Pełną zdolność do czynności prawnych oraz powinna korzystać w pełni z praw publicznych.

Ocena spełniania wyżej wymienionych warunków udziału w postępowaniu, zostanie dokonana, na podstawie oświadczenia Wykonawcy oraz wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia dołączonego przez Wykonawcę do oferty – wg wzoru załącznik nr 4, a także załączonych dowodów.



## **V. Wykaz żądanych dokumentów:**

Oferta musi zawierać następujące dokumenty i oświadczenia:

- a) wypełniony formularz ofertowy (załącznik nr 1)
- b) podpisane oświadczenie (załącznik nr 2)
- c) paraflowane istotne postanowienia umowy (załącznik nr 3).
- d) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (załącznik nr 4)
- e) referencje zgodne z Rozdziałem IV pkt 2.

## **VI. Kryteria oceny i wyboru ofert:**

Przy ocenie i wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich wagą: cena (koszt) = 100 %

Oferta z najkorzystniejszą ceną otrzyma 100 pkt., a pozostałe proporcjonalnie mniej.

## **VII. Termin związania ofertą:**

30 dni od ostatecznego terminu składania ofert.

## **VIII. Termin realizacji zamówienia:**

Usługa będzie realizowana w czasie trwania projektu, tj. od września 2014 r. do czerwca 2015 r.

## **IX. Termin, miejsce i forma złożenia oferty:**

Oferty należy składać w okienku przyjmowania korespondencji na I piętrze w Starostwie Powiatowym w Żyrardowie przy ul. Limanowskiego 45. Oferta powinna być napisana w języku polskim, na załączonym formularzu oraz podpisana, a jej zawartość trwale ze sobą złączona.

**Termin złożenia ofert upływa 11.08.2014 r. o godz. 10:00.**

Otwarcie ofert nastąpi 11.08.2014 r. godz. 10:30 w siedzibie Zamawiającego.

Oferty złożone po terminie, niekompletne lub na innym formularzu ofertowym będą uznane za nieważne i nie będą poddane ocenie. W przypadku, gdy oferenci złożą oferty z taką samą ceną, Zamawiający poprosi o złożenie ofert dodatkowych.

Oferent powinien umieścić ofertę w dwóch kopertach – zewnętrzna zaadresowana na Zamawiającego z zaznaczeniem jakiego postępowania (lub jego części) dotyczy oraz adnotacją: „*Nie otwierać przed 11.08.2014 r. godz. 10:30*”.

Koperta wewnętrzna natomiast musi być opisana nazwą i adresem Wykonawcy.





Oferty złożone po terminie składania Zamawiający zwraca Wykonawcom bez otwierania.

Otwarcie ofert jest jawne.

Wykonawca określi cenę jednostkową brutto za godzinę lekcyjną (45 minut) oraz łączną cenę brutto obejmującą ilość godzin przepracowanych w projekcie x stawka godzinowa. Cena brutto obejmować będzie wszelkie należne podatki oraz wszelkie pozostałe składniki cenotwórcze. Wykonawca poda ją w zapisie liczbowym i słownym z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku i wyrażona w złotych.

## **X. Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami**

1. Osobami uprawnionymi do kontaktowania się z Wykonawcami są:

**W zakresie merytorycznym: Adam Lemiesz, Starostwo Powiatowe w Żyrardowie, tel. (46) 855-37-17,**

**W zakresie proceduralnym: Jacek Mitrowski, Starostwo Powiatowe w Żyrardowie tel. (46) 855-37-17, [j.mitrowski@powiat-zyrardowski.pl](mailto:j.mitrowski@powiat-zyrardowski.pl)**

2. W prowadzonym postępowaniu o udzielenie zamówienia wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują **pisemnie lub e-mailem i niezwłocznie na piśmie**. Każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania. W przypadku braku potwierdzenia otrzymania wiadomości przez Wykonawcę Zamawiający uznaje, że pismo wysłane przez Zamawiającego na adres podany przez Wykonawcę zostało mu doręczone w sposób umożliwiający zapoznanie się Wykonawcy z treścią pisma.

3. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego z pisemną prośbą o wyjaśnienie treści SIWZ. Zamawiający odpowie niezwłocznie pisemnie na zadane pytanie w terminie nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert pod warunkiem, że pytanie wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.

4. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami (bez ujawnienia źródła zapytania) przekazane zostaną e-mailem wszystkim Wykonawcom, którym Zamawiający przekazał SIWZ oraz zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego, na której udostępniono Specyfikację. Jeżeli zmiana treści specyfikacji prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu Zamawiający zamieści



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej:  
<http://www.bip.powiat-zyrardowski.pl/>

5. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią niniejszej SIWZ a treścią udzielonych odpowiedzi, jako obowiązującą należy przyjąć treść pisma zawierającego późniejsze oświadczenie Zamawiającego.

6. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu składania ofert, zmodyfikować treść niniejszej SIWZ. Modyfikacja może wynikać z pytań zadanych przez Wykonawców, jak i z własnej inicjatywy Zamawiającego.

7. W sytuacji opisanej w pkt. 6. Zamawiający przedłuży termin składania ofert, jeżeli w wyniku modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia niezbędny jest dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofercie.

8. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania bez podawania przyczyn.

#### **XI. Informacja o formalnościach po wyborze oferty:**

Zamawiający poinformuje Wykonawcę, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza o miejscu i terminie zawarcia umowy.

**STAROSTA**  
*inż. Wojciech Szustakiewicz*



## Formularz ofertowy

dot. organizacji i przeprowadzenia zajęć rozwijających kompetencje kluczowe  
do projektu „W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi”

### 1. Dane Zamawiającego:

Powiat Żyrardowski, ul. Limanowskiego 45, 96-300 Żyrardów

Kontakt: [www.powiat-zyrardowski.pl](http://www.powiat-zyrardowski.pl) , [starostwo@powiat-zyrardowski.pl](mailto:starostwo@powiat-zyrardowski.pl) ,

Tel.: (46) 855-37-17, 855-22-19; Fax: (46) 855-20-21

NIP: 838-16-10-589

### 2. Nazwa i adres Wykonawcy:

Nazwa: .....

Adres: .....

Nr tel./fax/e-mail: .....

Odpowiadając na ogłoszenie w sprawie przeprowadzenia zajęć rozwijających kompetencje kluczowe do projektu „W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi” oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia za:

Cena netto: .....

Podatek VAT: .....

Cena brutto: ..... (słownie: .....)

Szczegóły oferty:

Rodzaj zadania	Stawka za 1 godzinę (brutto)	Cena łączna brutto (ilość godzin x stawka za godzinę)
Część 1 – język angielski		
Część 2 – język niemiecki		
Część 3 – język rosyjski		
Część 4 - przedsiębiorczość		
Suma:		

**„W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi”**

Projekt dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (Działanie 9.2)





**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**3. Termin wykonania zamówienia:**

wrzesień 2014 r. – czerwiec 2015 r.

**4. Forma i termin płatności:**

Zamawiający zobowiązuje się zapłacić wynagrodzenie za wykonywanie usługi przelewem na konto Wykonawcy.

**5. Oświadczam, że:**

- posiadam wiedzę i umiejętności niezbędne do wykonywania przedmiotu zamówienia,
- zapoznałem/am się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnoszę do niego zastrzeżeń.

Załącznikami do niniejszej oferty, stanowiącymi jej integralną część są:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

.....  
Miejsce, data

.....  
podpis osoby uprawnionej

---

**„W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi”**

Projekt dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (Działanie 9.2)





## Oświadczenie

Składając ofertę w przetargu nieograniczonym dot. organizacji i przeprowadzenia zajęć rozwijających kompetencje kluczowe w projekcie „W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi” **oświadczam, że:**

1. Posiadam uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
2. Znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
3. Dysponuję odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
4. Nie jestem powiązany z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo. Przez powiązanie kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, a Wykonawcą, polegające na:
  - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - b) posiadania co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....  
Miejsce, data

.....  
podpis osoby upoważnionej



## Istotne postanowienia umowy

Umowa nr ..... /2014

Zawarta w dniu ..... września 2014 r. w Żyrardowie pomiędzy:

**Powiatem Żyrardowskim** reprezentowanym przez:

1. Starostę Powiatu Żyrardowskiego – Wojciecha Szustakiewicza,
2. Wicestarostę Powiatu Żyrardowskiego – Krzysztofa Ciołkiewicza,

przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu – Edyty Fedorowicz, zwanym dalej Zleceniodawcą,  
a ..... zamieszkałym/zamieszkałą w

.....  
zwanym/zwaną dalej Zleceniobiorcą. Umowa zawarta na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy  
Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010 r. nr 113, poz. 759) o następującej treści:

### § 1

Zleceniodawca zleca a Zleceniobiorca przyjmuje do wykonania usługę organizacji i przeprowadzenia zajęć rozwijających kompetencje kluczowe w projekcie „W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi” oraz zobowiązuje się do współpracy z koordynatorem projektu w zakresie wykonania przedmiotu zamówienia.

### § 2

Rozpoczęcie czynności wymienionych w § 1 nastąpi z dniem podpisania umowy a wygaśnię z chwilą zakończenia wszelkich czynności związanych z realizacją Projektu.

### § 3

1. Za wykonanie czynności wymienionych w § 1 Zleceniodawca zobowiązuje się zapłacić Zleceniobiorcy wynagrodzenie brutto w łącznej kwocie ..... zł, słownie: .....
2. Wynagrodzenie będzie wypłacane comiesięcznie na wskazane przez Zleceniobiorcę konto po przedstawieniu stosownego rachunku lub faktury.
3. W przypadku braku środków Zleceniodawca wypłaci należne wynagrodzenie w terminie 30 dni od daty otrzymania środków na konto Projektu.



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



4. Zleceniobiorca deklaruje, że nie będzie obciążał Zleceniodawcy odsetkami z tytułu nieterminowego uiszczenia opłaty za przedstawiony rachunek w wyniku opóźnień płatności powstałych na skutek braku środków na koncie Projektu.

#### **§ 4**

Zleceniobiorca nie może powierzyć wykonania czynności wymienionych w § 1 innym osobom bez pisemnej zgody Zleceniodawcy.

#### **§ 5**

Umowa może zostać wypowiedziana przez każdą ze stron z zachowaniem 2-tygodniowego terminu wypowiedzenia.

#### **§ 6**

W sprawach nie unormowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### **§ 7**

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zleceniodawcy i jeden dla Zleceniobiorcy.

.....

Zleceniodawca

.....

Zleceniobiorca





**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Załącznik nr 4

**WYKAZ OSÓB KTÓRE BĘDĄ UCZESTNICZYĆ  
W WYKONYWANIU ZAMÓWIENIA**

**NAZWA WYKONAWCY**.....

**ADRES WYKONAWCY**.....

**Dotyczy .....** części zamówienia

**Nazwa zajęć:** .....

Imię i Nazwisko	Kwalifikacje Zawodowe	Wykształcenie	Informacja o podstawie do dysponowania tymi osobami

Oświadczam, że wymieniona wyżej osoba posiada:

1. Niezbędne kwalifikacje do realizacji oferowanej przeze mnie usługi.
2. Kwalifikacje do nauczania danego rodzaju zajęć w szkole.
3. Przygotowanie pedagogiczne.
4. Co najmniej dwuletni staż pracy jako nauczyciel.
5. Pełną zdolność do czynności prawnych.

.....

Podpis osoby upoważnionej

**„W spedycji i gastronomii będziemy najlepsi”**

Projekt dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (Działanie 9.2)